

Lebenslauf von Ryan Andrew Jones

Profil

Tel. +49 43124 785 533

E-Mail: rjoneslanguageservice@gmail.com

Webseite: languageservicesryanjones.eu

Adresse: Griesingerstraße 9, 24116, Kiel

Geburtsdatum/-ort: 08.09.1996 in Norwich

Nationalität: britisch



Berufserfahrung

Sprachassistent, BORG Murau und HLW Murau (1. Oktober 2017 – 16. Februar 2018)

Vorbereitung und (zum Teil eigenständige) Leitung der Englischstunden für alle Klassenstufen zu mehreren Themen

Sprachassistent, BBZ Plön (September 2019 – Juni 2020)

Vorbereitung und (zum Teil eigenständige) Leitung der Englischstunden für alle Klassenstufen zu mehreren Themen

Lehrkraft an der Sommerschule, Gymnasium Wellingdorf (Juli 2020 – August 2020, Juli 2021, August 2022)

Vorbereitung und Durchführung der Nachhilfestunden für Englisch zu individuellen Themen.

Lehrbeauftragter, Fachhochschule Kiel (September 2020 – jetzt)

Vorbereitung, Organisation und Durchführung von B1 und B2 allgemeinen und Business-Englischkursen.

Freiberuflicher Übersetzer (Januar 2022 – jetzt)

Mit Spezialisierung in Brett/Karten/Computer-Spiele, und kompetent mit medizinischen, Marketing, technischen und akademischen Texten.

Freiberuflicher Englischlehrer, ELKA Kiel (April 2023 – jetzt)

Organisation und Durchführung vom A2 Englischkurs für Senioren.

Freiberuflicher Workshopleiter, IPN Kiel (April 2023 – jetzt)

Organisation und Durchführung von akademischen Sprachworkshops für Promovierende.

Aktuellste Projekte

Übersetzung:

Brandschutzpräsentation für eine Fabrik in Neumünster (DE>EN)

Gaming Lokalisierung (DE/RU>EN)

Transkription für Interviews und Fokusgruppen im Bereich medizinisches Marketing (DE>EN)

Spielanleitung und Karten für 'Pirate Tales' von Skellig Games (DE>EN)

Spielanleitung und Karten für 'Theme Park Mania' von Meeple Master (EN>DE)

Korrektur:

Korrektur einer Spielanleitung und diverser Spielbretter für das strategische Brettspiel 'Scharz' (EN).

Korrektur einer Spielanleitung für das strategische Holzbrettspiel 'Equilibrix Project' von Maty Moves (EN).

Korrektur eines Spielbretts für das strategische U-Bootspiel 'Duel of Commanders' (EN).

Ausbildung

University of Bristol (September 2020 – Dezember 2021)

Übersetzungswissenschaft MA (with Distinction)

University of Bristol (September 2015 – Juni 2019)

Deutsch und Russisch BA (2:1)

Norwich School (September 2005 – Juni 2015)

A Levels: Deutsch A, Altgriechisch A, Philosophie B

Sprachkenntnisse

Muttersprachliches Englisch

Deutsch C2

Russisch B2

Software-Kenntnisse

CAT-Tools wie zum Beispiel Trados und MemoQ

Untertitel-Programme

Office (PowerPoint, Excel, Word)